



# SCHWEISSAGGREGAT TS 275 EVO MULTI4

Die Bilder sind hinweisend

## SCHWEISSPROZESSE

 Schweißen mit ummantelten Elektroden SMAW (STICK)

 Wolframelektrode GTAW (TIG)

 Drahtschweißen GMAW (MIG)

 FCAW-Kerndrahtschweißen (FLUX CORED)



## EIGENSCHAFTEN

- Mehrprozess-Gleichstrom-Lichtbogenschweißgerät
- Schweißbedienfeld "EVO MULTI4"
- Digitale Einstellung der Schweißparameter
- Schweißlichtbogeneinstellung und
- Multiprozessparameter
- Amperemeter und digitales Schweißvoltmeter mit Voreinstellung der Schweißparameter
- VRD-Funktion
- Wechselstromgenerator dreiphasig und einphasig während der Schweißphase verfügbar
- Digitales Motormanagement- und Steuermodul
- Flüssigkeitsdichter Boden
- Haube mit breiter Öffnung für einfache Wartung (Austausch von Luft-, Öl-, Kraftstofffiltern)
- Tank mit großem Fassungsvermögen
- Kraftstoffstandsensoren
- Externe Stopfen für Öl- und Wasserablass
- Notfall Knopf
- Zentraler Hebehaken
- Konform mit EG-/EU-Richtlinien



Wasser-  
kühlung



diesel



elektro-Start

## MOTOR 3000 U/MIN

### 4-TAKT, SAUGMOTOR

|                                               |                                     |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------|
| Typ                                           | KOHLER KDW702                       |
| Höchstleistung netz stand-by                  | 10.3 kW (14 hp)                     |
| Höchstleistung netz PRP                       | 9.3 kW (12.6 hp)                    |
| Höchstleistung netz COP                       | /                                   |
| Zylinder / Hubraum                            | 2 / 686 cm <sup>3</sup> (0.686 lt.) |
| Bohrung / Hub                                 | 75 / 77,6 (mm)                      |
| Komprimierungsverhältnis                      | 22.8 :1                             |
| BMEP (Effektiver mittlerer Druck : LTP - PRP) | /                                   |
| Drehzahlregler                                | Mechanisch                          |
| <b>KRAFTSTOFFVERBRAUCH</b>                    |                                     |
| 110 % (Leistung Stand-by)                     | 3.8 lt./h                           |
| 100 % von PRP                                 | 3.4 lt./h                           |
| 75 % von PRP                                  | 2.6 lt./h                           |
| 50 % von PRP                                  | 1.9 lt./h                           |
| <b>KÜHLUNGSSYSTEM</b>                         |                                     |
| Gesamtkapazität - nur Motor                   | lt - 1.1 lt                         |
| Luftdurchsatz Lüfterrad                       | 72 m <sup>3</sup> /min.             |
| <b>SCHMIERUNG</b>                             |                                     |
| Gesamtkapazität Öl                            | /                                   |
| Kapazität Öl in Ölwanne                       | 1.6 lt                              |
| Öl-Verbrauch bei voller Ladung                | /                                   |

### ENTLADUNG

|                                                   |                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------|
| Maximale Durchflussrate des Abgases               | 2.2 m <sup>3</sup> /min.  |
| Maximale Temperatur des Abgases                   | 540 °C                    |
| Maximaler Gegendruck                              | 60 kPa (0.6 bar)          |
| Außendurchmesser Abgasrohr                        | /                         |
| <b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>                         |                           |
| Leistung Selbstanlasser                           | 1.6 kW                    |
| Kapazität Wechselstromgenerator Batterieladegerät | 40 A                      |
| Kaltstart                                         | - 10 °C                   |
| Mit Kaltstarteinrichtung                          | /                         |
| <b>LUFTFILTER</b>                                 |                           |
| Verbrennungsluftstrom                             | 1.02 m <sup>3</sup> /min. |
| <b>BESEITIGTE HITZE BEI VOLLER LADUNG</b>         |                           |
| Von den Abgasen                                   | /                         |
| Von Wasser und Öl                                 | /                         |
| Auf die Umwelt bestrahlt                          | /                         |
| Kühlung Überversorgung                            | /                         |



# SCHWEISSEN

## C.C. SCHWEISSEN

| KONSTANTSTROM - SMAW-BESCHICHTETE ELEKTRODE (STICK) |                                         |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Kraftstoff                                          | 20A / 20.8V ÷ 270A / 21V                |
| Art der Regelung                                    | Weiter 20A ÷ 270A                       |
| Schweissgleichstrom                                 | 200A / 28V @ 100%<br>230A / 29.2V @ 60% |
| Schweissspannung (Leerlaufspannung)                 | 66 Vcc (68 Vcc Spitze)                  |
| Reduzierte Leerlaufspannung mit VRD                 | < 13 Vcc / Vdc                          |
| Lichtbogdurchdringung                               | Ya                                      |

## C.V. SCHWEISSEN (KONSTANTE SPANNUNG)

| SMAW (MIG)          |                                         |
|---------------------|-----------------------------------------|
| Schweißstrom        | 40A / 16V ÷ 270A / 21V                  |
| Schweißspannung     | Weiter 15V ÷ 45V                        |
| Schweissgleichstrom | 230A @ 25.5V / 60%<br>200A @ 24V / 100% |

## C.C. SCHWEISSEN

| KONSTANTSTROM - GTAW WOLFRAMELEKTRODE (MIG) |                                                               |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Kraftstoff                                  | 20A / 10.8V ÷ 270A / 20.8V                                    |
| Art der Regelung                            | Weiter 20A ÷ 270A                                             |
| Schweissgleichstrom                         | 200A / 18V @ 100%<br>230A / 19.2V @ 60%<br>270A / 20.8V @ 35% |
| Leerlaufspannung (Leerlaufspannung)         | 66 Vcc (68 Vcc Spitze)                                        |
| Reduzierte Leerlaufspannung mit VRD         | < 13 Vcc / Vdc                                                |

## GLEICHZEITIGE GEBRAUCHSWERTE

| SCHWEISSSTROM             | ≥ 130A | 100A   | 75A    | 50A    | 0A     |
|---------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| DREIPHASIGE LEISTUNG 400V | 0 kW   | 1.2 kW | 3.5 kW | 5 kW   | 8 kW   |
| EINPHASENLEISTUNG 230V    | 0 kW   | 1 kW   | 2.5 kW | 3 kW   | 5 kW   |
| EINPHASENLEISTUNG 115V    | 0 kW   | 1 kW   | 2 kW   | 2.5 kW | 2.5 kW |

## ALLGEMEINE DATEN

|                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| Tankinhalt                          | 38 l                        |
| Batterie                            | 12 Vdc -37Ah / 330A CCA(EN) |
| Kraftstoffverbrauch (Schweißen 60%) | /                           |
| Laufzeit (Schweißen 60%)            | 15 h                        |

|                                              |                           |
|----------------------------------------------|---------------------------|
| Schutzart IP                                 | IP 23                     |
| Garantierter Schallpegelwert LwA (druck LpA) | 95 dB(A) (70 dB(A) @ 7 m) |
| Gemessener Schallpegelwert LwA (druck LpA)   | 94 dB(A) (70 dB(A) @ 7 m) |
| Max. Raumtemperatur                          | 40 °C                     |

## A.C. GENERATOR

3-PHASIG ASYNCHRON, SELBSTERREGEND, SELBSTREGULIEREND, BÜRSTENLOS

|                  |   |
|------------------|---|
| Isolationsklasse | H |
|------------------|---|



# GENERATION

## HILFSGENERATION

| AUSGANGS 1                     |               |
|--------------------------------|---------------|
| Art der Erzeugung              | Dreiphasig    |
| Frequenz                       | 50Hz          |
| Leistung kVA (Leistung kW) max | 8 kVA (6.4kW) |
| Cos φ                          | 0.8           |
| Spannung                       | 400V          |
| Strom                          | 11.5 A        |

| AUSGANGS 3                     |            |
|--------------------------------|------------|
| Art der Erzeugung              | Einphasig  |
| Frequenz                       | 50Hz       |
| Leistung kVA (Leistung kW) max | 2.5 kVA/kW |
| Cos φ                          | 0.8/1      |
| Spannung                       | 110V CTE   |
| Strom                          | 22.7A      |

| AUSGANGS 2                     |           |
|--------------------------------|-----------|
| Art der Erzeugung              | Einphasig |
| Frequenz                       | 50Hz      |
| Leistung kVA (Leistung kW) max | 5 kVA/kW  |
| Cos φ                          | 0.8/1     |
| Spannung                       | 230V      |
| Strom                          | 21.7A     |

| AUSGANGS 4                     |           |
|--------------------------------|-----------|
| Art der Erzeugung              | Einphasig |
| Frequenz                       | 50Hz      |
| Leistung kVA (Leistung kW) max | 5 kVA/kW  |
| Cos φ                          | 1         |
| Spannung                       | 48V       |
| Strom                          | 104A      |

## MOTORSTEUERTAFEL

- Controller RGK420SA
- Thermoschutzschalter für Motorschutz: 1x30A
- Thermoschutzschalter für Motorschutz: 1x5A
- Akustisches Signal
- Not-Aus-Taster



| FUNKTIONEN DES RGK420SA-CONTROLLERS |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Betriebsarten                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• MAN - REMOTE</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Anzeige                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hintergrundbeleuchtetes Display, LCD</li> <li>• Tasten: START ▼ - ▲</li> <li>• Stichwort</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Generatormessungen                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spannung L1-L2 / L2-L3 / L3-L1 - N-L1/N-L2/N-L3</li> <li>• Frequenz Hz</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Motormessungen                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kraftstoffstand</li> <li>• Motordrehzahl</li> <li>• Betriebsstundenzähler</li> <li>• Batteriespannung</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Generatorschutz                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überspannung</li> <li>• Unterspannung</li> <li>• Überfrequenz</li> <li>• Unterfrequenz</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Motorschutz                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschwindigkeitsbegrenzer</li> <li>• Niedrige Geschwindigkeit</li> <li>• Hohe Temperatur</li> <li>• Niedriger Öldruck</li> <li>• Voralarm bei niedrigem Kraftstoffverbrauch</li> <li>• Niedriger Kraftstoffstand</li> <li>• Batteriespannung</li> <li>• Ineffiziente Batterie</li> <li>• Batterie Ladegeneratorfehler</li> <li>• Not-Aus</li> <li>• Fehler beim Starten</li> <li>• Fehler beim Anhalten</li> <li>• Wartung</li> </ul> |
| Features                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bedienerchnittstelle mit Symbolen, Codes und Texten</li> <li>• Panel- oder PC-Programmierung</li> <li>• Externer Start und Stopp</li> <li>• Programmierbare Ein- und Ausgänge</li> <li>• Betriebstemperatur: -30 ° C - + 70 ° C.</li> <li>• NFC-Schnittstelle für die drahtlose Programmierung</li> </ul>                                                                                                                             |

## GENERATION (VERS. 400V / 230V / 48V)

- Differenzschalter (400V/230V)
- Magnetothermischer Schalter für 230V Steckdosen
- Thermische Abschaltungen zum Schutz der Steckdose: 1x 16A für 230V 16A 2P+T CEE-Steckdose
- Ausgangsbuchsen: 1x 400V 32A 3P + N + T CEE  
1x 230V 32A 2P + T CEE  
1x 230V 16A 2P + T CEE  
Nr. 2 Ausgangsklemmen 200A (für 48V)
- Erdungsanschluss (PE)

## GENERATION (VERS. 400V / 230V / 110V)

- Differenzschalter (400V/230V)
- Magnetothermischer Schalter für 230V Steckdosen
- Magnetothermischer Schalter für 110V Steckdosen
- Thermische Abschaltungen zum Schutz der Steckdose: 1x 16A für 230V 16A 2P+T CEE-Steckdose
- Ausgangsbuchsen: 1x 400V 32A 3P + N + T CEE  
1x 230V 32A 2P + T CEE  
1x 110V 32A 2P+T CEE  
1x 110V 16A 2P+T CEE
- Erdungsanschluss (PE)

## GENERATION (VERS. AUS)

- Differenzschalter (400V/230V)
- Magnetothermischer Schalter für 230V Steckdosen
- Ausgangsbuchsen: 1x 400V 32A 3P+N+T IP67 AUS  
1x 230V 32A 2P+T IP67 AUS  
1x 230V 15A 2P+T IP67 AUS
- Erdungsanschluss (PE)



# BEDIENFELD

## SCHWEISSEN

- Schweißausgangsbuchsen: 1x Schweißen (+) 400A  
1x Schweißen (-) 400A
- Anschluss für Fernbedienung. Automatische Umschaltung beim Einstecken des Steckers.
- 14-poliger Stecker zum Anschluss des Drahtvorschubgeräts oder der PL 400 Box. Externe Polaritätsumkehr
- VRD EIN / AUS-Schalter

## MULTI4-BEDIENFELD

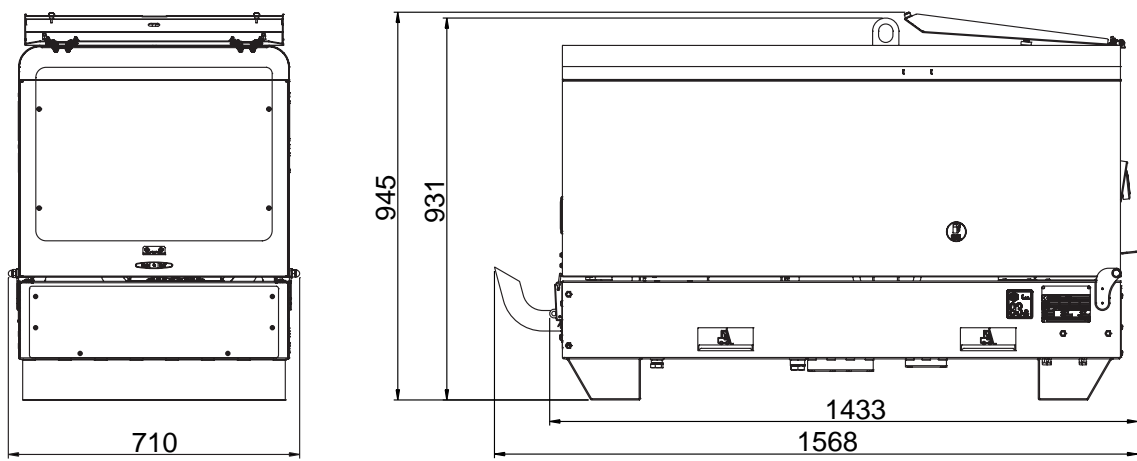
| FUNKTIONEN DES MULTI4-CONTROLLERS |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schweißmoduswahlschalter          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stick (SMAW)</li> <li>• Stick Kontakt</li> <li>• Mig / Flux Cored (GMAW)</li> <li>• Mig / Flux Cored Kontakt</li> <li>• WIG-Liftbogen (GTAW)</li> <li>• Wig Puls</li> </ul>                                           |
| Stromschweißspannungsgeber        |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Multifunktionsgeber               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Einstellung der Lichtbogenkraft (Stick)</li> <li>• Warmstart-Spannungsregelung (Mig)</li> <li>• Einstellung der Lichtbogenabschaltzeit (Wig-Kratzer)</li> <li>• Einstellung der Pulsfrequenz (Wig gepulst)</li> </ul> |
| 2x Anzeige (4-stellig)            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ströme und Momentanspannung während der Schweißphase</li> <li>• ANZEIGE 1: Strom- und Spannungseinstellung</li> <li>• ANZEIGE 2: Einstellungen für den Multifunktionsgeber</li> </ul>                                 |
| LED VRD                           | • Anwesenheitssignalisierung der VRD-Funktion                                                                                                                                                                                                                  |
| LED AV                            | • Anzeige des auf Anzeige 1 angezeigten Wertes                                                                                                                                                                                                                 |
| LED % - s - Hz - V - A            | • Anzeige des auf dem Display angezeigten Wertes 2                                                                                                                                                                                                             |
| Taste SET                         | • Programm anzeigen und speichern                                                                                                                                                                                                                              |
| TASTE WS1 –WS2 –WS3               | • Rückruf des gespeicherten Schweißprogramms, 3 Programme können für jeden Schweißmodus gespeichert werden                                                                                                                                                     |
| TASTE WS3                         | • Zugriff auf sekundäre Schweißparameter                                                                                                                                                                                                                       |
| LED TASTEN                        | • Signal speichern und Programm zurückrufen                                                                                                                                                                                                                    |



# GEWICHT - ABMESSUNGEN UND ZUBEHÖR

**TROCKENGEWICHT DER MASCHINE:** • 390 Kg Das abgebildete Schweißesaggregat kann optionales Zubehör enthalten.

**DIMENSIONSZEICHNUNG (mm)**



## ZUBEHÖR AUF WUNSCH

- Fernregler: RCE
- Fernbedienung RCE PL - (Fernbedienung für Polaritätsumkehr)
- Fernbedienungsverlängerung (30m)
- Baustellenfahrgestell WF4
- Box PL 400 - Externe Polaritätsumkehr - Max. 400A
- Schweißkabelsatz K500 (20+15 m, 50 mm<sup>2</sup>)
- Kit Schweißen (Schutzmaske, Handschuhe, etc.)
- Handfahrgestell CTM255
- Baustellenfahrgestell CTL255
- Straßenfahrgestell CTV4
- Erdungs-Kit

## VERFÜGBARE VERSIONEN

|            |                                                                                                                                   |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1SS0021BP | 400/230/110 - EVO MULTI4                                                                                                          |
|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wassertemperaturanzeige</li> <li>• Öldruckanzeige</li> <li>• Batterieschalter</li> </ul> |
| C1SS0061BP | 400/230/48 - EVO MULTI4                                                                                                           |
|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wassertemperaturanzeige</li> <li>• Öldruckanzeige</li> <li>• Batterieschalter</li> </ul> |
| C1SS0041BP | 400/230 - EVO MULTI4 (AUSTRALIEN)                                                                                                 |
|            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wassertemperaturanzeige</li> <li>• Öldruckanzeige</li> <li>• Batterieschalter</li> </ul> |

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**KONFORMITÄT STROMERZEUGUNGSAGGREGATE MIT EG-RICHTLINIEN UND NORMEN**  
 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie)  
 2006/95/CE (Niederspannungsrichtlinie)  
 2004/108/EG (Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit)  
 2000/14/EG (Richtlinie Akustische Emission für Maschinen zur Verwendung im Freien)  
 ISO 8528 (Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotoren)



**GARANTIE**  
 Alle Geräte sind durch die Herstellergarantie abgedeckt.

Keine Veränderung vornehmen ohne vorherige Genehmigung. Für verschiedene Anfragen und weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsere Servicestellen.

© MOSA GmbH, Kesselbodenstr. 13a, D - 85391 Allershausen, Tel. +49-(0)8166-99 825-0, Fax +49-(0)8166-99 825-55 E-mail: peter.achatz@mosa.de Web site: www.mosa.it